



# O B E C N Ě N O V I N Y

Noviny obce Chocholná - Velčice \* [www.chocholna-velcice.sk](http://www.chocholna-velcice.sk) \* číslo 2-3 - december 2010 \* cena 0,20 €

pf 2011

*Nech pocit šťastia, radosti sa v dušiach vašich rozhostí,  
keď Štedrý deň k vám zavíta.*

*Nech láska v srdciach ukrytá sa mocným prúdom vyróní,  
keď zvonček sladko zazvoní.*

*Krásne Vianoce Vám chceme priať, aby človek človeka vždy mal rád,  
aby jeden druhému viac šťastia prial, aby rok 2011 za to stál.*

*Radostné a pokojné prežitie vianočných sviatkov, pokojnosť a rodinnú pohodu,  
veľa zdravia a šťastia v novom roku 2011*

*vám praje redakčná rada, starosta obce, pracovníci obecného úradu  
a poslanci obecného zastupiteľstva.*

## **V čísle prinášame:**

- správy z miestnej samosprávy
- slávnostné privítanie detí do života
- z činnosti materskej školy
- z činnosti základnej školy
- výsledky komunálnych volieb v obci
- Katarínske posedenie dôchodcov
- 15. výročie speváckej skupiny Studienka
- deň obetí holocaustu
- uskutočnili sme
- ocenenie ZPOZ-u
- úspešné projekty 2010 v obci
- spoločenská rubrika
- z činnosti stolnotenisového oddielu
- posedenie s jubilantmi z obce
- Mikuláš v obci
- z činnosti futbalového oddielu

## SPRÁVY Z MIESTNEJ SAMOSPRÁVY

### Obecné zastupiteľstvo na svojom riadnom zasadnutí 23. júna 2010:

- vzalo na vedomie správu starostu obce o plnení uznesení z predchádzajúcich zasadnutí OZ,
- vzalo na vedomie bez pripomienok správu audítora z overenia účtovnej závierky obce Chochoľná-Veľčice za rok 2009,
- požiadalo vo veci upozornenia prokurátora č.j. Pd 24/10-7 zo dňa 22. 4. 2010, týkajúceho sa VZN obce Chochoľná-Veľčice č. 3/2009 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, aby obecný úrad pripravil a predložil obecnému zastupiteľstvu návrh nového VZN o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady tak, aby bolo nové VZN platné na rok 2011. Návrh VZN musí byť spracovaný v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- požiadalo prepracovanie návrhu VZN o poskytovaní opatrovateľskej služby a o spôsobe a výške úhrady tak, aby bolo v súlade s platnou legislatívou. Nový dopracovaný návrh predložiť na najbližšom zasadnutí obecného zastupiteľstva na prerokovanie.
- súhlasilo v súlade s § 28 zák. 245/2008 o výchove a vzdelávaní (školský zákon) s prekročením počtu žiakov v triedach materskej školy ZŠsMŠ Chochoľná-Veľčice v školskom roku 2010/2011 najviac o tri deti,
- schválilo zachovanie 4 tried ZŠsMŠ Chochoľná-Veľčice v školskom roku 2010/2011 a tiež aj finančné krytie mzdových nákladov pedagogického pracovníka vo výške 4.050,- € (obdobie od 1/2011 do 6/2011) z rozpočtu obce,
- schválilo odpredaj pozemkov v k.ú. Chochoľná-Veľčice, p.č. 234/2 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 60m<sup>2</sup> a p.č. 234/3 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 86m<sup>2</sup>, vytvorené geometrickým plánom č. 109/06, vyhotoviteľ GEOFENA Trenčín, vlastníkovi pozemku p.č. 234/1 za cenu dohodou 3,32 €/m<sup>2</sup>,
- požiadalo vo veci odpredaja obecného pozemku parc. č. 689/9 v k.ú. Chochoľná-Veľčice o výmere 1710 m<sup>2</sup> Ing. Tomášovi Slivkovi, aby Ing. Tomáš Slivka prerokoval s dotknutými vlastníkmi pozemkov v lokalite Zábriežie - pravá časť možnosť užívania predmetného pozemku v prospech vlastníkov zostávajúcich pozemkov. Žiadosť o odpredaj pozemku parc. č. 689/9 Ing. Slivkovi prerokovať na budúcom zasadnutí OZ.
- schválilo odpredaj pozemku obce parc. číslo 2189/7, výmera 60 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, Mariánovi Sádeckému a manž. Anne, rod. Michalcovej, Chochoľná-Veľčice 463, za rovnakú cenu, za akú predala obec podobné pozemky Branislavovi Dodekovi a Jaroslavovi Šimkovi,
- schválilo predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok do výzvy v rámci Operačného programu Životné prostredie, Prioritná os 4: Odpadové hospodárstvo, Operačný cieľ 4.1: Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu odpadov na projekt: názov projektu: Zberný dvor obce Chochoľná - Veľčice  
výška celkových výdavkov na projekt: 727.972,45 €  
výška celkových oprávnených výdavkov na projekt: 628.356,93 €  
výška celkových neoprávnených výdavkov na projekt: 99.615,52 €  
požadovaná výška nenávratného finančného príspevku: 596.939,08 €  
intenzita pomoci (v %): 95,00 %  
výška spolufinancovania projektu žiadateľom z celkových oprávnených výdavkov: 31.417,85 €  
spôsob financovania projektu: vlastné zdroje
- schválilo predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok do výzvy v rámci Operačného programu Životné prostredie, Prioritná os 4: Odpadové hospodárstvo, Operačný cieľ 1: Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu odpadov na projekt: predkladá: Združenie obcí bielokarpatsko-trenčianskeho mikroregiónu (ZOB-TM)  
názov projektu: Biologické zhodnocovanie biologických odpadov v ZOB-TM

výška celkových výdavkov na projekt: 1.249.071,09 €  
výška celkových oprávnených výdavkov na projekt: 1.249.071,09 €  
výška celkových neoprávnených výdavkov na projekt: 0,00 €  
požadovaná výška nenávratného finančného príspevku: 1.186.617,54 €  
intenzita pomoci (v %): 95,00 %  
výška spolufin. projektu žiadateľom z celkových oprávnených výdavkov: 62.453,55 €  
spôsob financovania projektu: príspevky z rozpočtov zúčastnených obcí

	obec - účastník projektu	príspevok z prostriedkov obce
1.	obec Štvrtok	5 078,64 €
2.	obec Ivanovce	12 627,97 €
3.	obec Melčice-Lieskové	21 412,65 €
4.	obec Chochoľná-Veľčice	23 334,29 €
	spolu	62 453,55 €

- požiadalo Komisiu Výstavby a územného plánovania o stanovisko k zoznamu naviac prác, súvisiacich so stavbou Hasičskej zbrojnice Chochoľná-Veľčice, v ktorom bude posúdený rozsah prác a ich ohodnotenie, a tiež aj otázka zodpovednosti za potrebu ich realizácie. Na základe stanoviska komisie obecné zastupiteľstvo opäť prerokuje zoznam naviac prác na svojom najbližšom zasadnutí.
- požiadalo starostu obce, aby vykonal obhliadku kalamity na pozemku Bohumila Michalca, Kykula 573, Handrláky, a prijal potrebné opatrenia na odstránenie kalamity,
- požadovalo:
  - riešenie vodovodu pre cintorín Veľčice,
  - opravu poškodeného asfaltu a rozhlasu na ulici Súhrada,
  - riešenie odvodnenia práčovne vo Veľčiciach,
  - odburinenie chodníka na cintoríne vo Veľčiciach,
  - opravu sokla a dlažby - DS Veľčice.

### Obecné zastupiteľstvo na svojom riadnom zasadnutí 24. augusta 2010:

- vzalo na vedomie správu starostu obce o plnení uznesení z predchádzajúcich zasadnutí OZ,
- schválilo odpredaj obecného pozemku parc. č. 689/9 v k.ú. Chochoľná-Veľčice o výmere 1710 m<sup>2</sup> Ing. Tomášovi Slivkovi za cenu dohodou 0,35 €/m<sup>2</sup>, a súhlasilo so zmenou stavebníka na pozemkoch p.č. 689/9 a 689/10 v prospech Ing. Tomáša Slivku v stavebnom povolení č. 516/2008-SP, ktoré vydala obec Kostolná-Záriečie ako príslušný stavebný úrad,
- požiadalo vo veci naviac prác na stavbe „Požiarna zbrojnica Chochoľná-Veľčice 315, prestavba a nadstavba“ aby obecný úrad požiadal o úhradu nákladov, ktoré obci vznikli v súvislosti s naviac vykonanými prácami podľa bodov 1., 2. a 4. predloženej rekapitulácie:
  1. firmu ARCHID Trenčín ako dodávateľa PD stavby z dôvodu, že projektová dokumentácia nedostatočne zohľadnila všetky práce, ktoré si rekonštrukcia budovy vyžadovala,
  2. firmu STAFIS z Trenčína z dôvodu, že dodávateľ neprekontroloval výkaz výmer s projektovou dokumentáciou pred podpisom zmluvy, ktorá ho k tomu zaväzovala.
- súhlasilo s prenajatím priestoru v Hasičskej zbrojnici Emílii Pagáčovej, Chochoľná-Veľčice 362, za nasledovných podmienok:

1. výška nájmu: 2,30 €/m<sup>2</sup> vrátane energií mesačne,
2. účel nájmu: masážne služby pre verejnosť,
3. doba nájmu: 5 rokov.

V súlade s uvedenými podmienkami spracuje obecný úrad návrh zmluvy o prenájme nebytových priestorov, ktorý obecné zastupiteľstvo prerokuje na svojom nasledujúcom zasadnutí.

- schválilo VZN o poskytovaní opatrovateľskej služby a o spôsobe a výške úhrad v predložennom znení,
- schválilo Zmluvu (dohodu) o spolupráci obcí pri zabezpečovaní činnosti obecných hasičských zborov (OHZ) obcí Chochoľná-Veľčice, Adamovské Kochanovce a Kostolná-Záriečie v predložennom znení,
- schválilo Darovaciu zmluvu o poskytnutí finančných prostriedkov vo výške 4000 €, ktoré v rámci grantového projektu Rodinný futbal daruje obci Záposlovská energetika a.s. na vybudovanie detského ihriska v športovom areáli obecného úradu v predložennom znení,
- schválilo predložený návrh na vyhlásenie dobrovoľnej zbierky na spolufinancovanie výstavby detského ihriska pri futbalovom miniihrisku v areáli obecného úradu,
- určilo podľa §9 zákona SNR č.346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov pre nadchádzajúce voľby do orgánov obecnej samosprávy, že obecné zastupiteľstvo v Chochoľnej-Veľčiciach bude mať 9 poslancov, ktorí budú zvolení v jednom volebnom obvode,
- určilo podľa §11 ods. (4) písm. i) zákona SNR č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, že vo volebnom období 2010 až 2014 bude starosta obce Chochoľná-Veľčice vykonávať funkciu v celom rozsahu (na plný úväzok),
- súhlasilo s prenajatím pozemku o výmere cca 40 m<sup>2</sup> pri Hasičskej zbrojnici Adamovi Štefancovi, Chochoľná-Veľčice 305, za nasledovných podmienok:

1. výška nájmu 100 € ročne za celú prenajatú plochu,
2. potrebné energie si bude hradiť nájomca,
3. účel nájmu: umiestnenie predajného stánku so zmiešaným tovarom,
4. doba nájmu: 5 rokov.

V súlade s uvedenými podmienkami spracuje obecný úrad návrh zmluvy o prenájme nebytových priestorov, ktorý obecné zastupiteľstvo prerokuje na svojom nasledujúcom zasadnutí.

- schválilo vo veci žiadosti skupiny občanov o poskytnutie informácií podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám nasledovný postup:
1. obecný úrad požiada predkladateľa žiadosti o doplnenie údajov o žiadateľoch o informáciu (čitateľne meno, priezvisko a adresu žiadateľov),
  2. po doplnení identifikačných údajov o žiadateľoch o informácie obecný úrad uskutoční spoločné stretnutie žiadateľov o informácie, poslancov obecného zastupiteľstva a starostu obce, kde budú žiadateľom požadované informácie sprístupnené.

#### Obecné zastupiteľstvo na svojom riadnom zasadnutí 8. októbra 2010:

- vzalo na vedomie správu starostu obce o plnení uznesení z predchádzajúcich zasadnutí OZ,
- schválilo poskytnutie dotácie z rozpočtu obce vo výške 300,- € Základnej organizácii slovenského zväzu chovateľov Chochoľná-Veľčice I., na usporiadanie Miestnej výstavy holubov, hydiny a králikov + ukázková expozícia exotického vtáctva, v kultúrnom dome Chochoľná-Veľčice v dňoch 6. - 11. 10. 2010,
- schválilo zmluvu o prenájme pozemku o výmere cca 40 m<sup>2</sup> pri Hasičskej zbrojnici Adamovi Štefancovi, Chochoľná-Veľčice 305, v predložennom znení,
- schválilo zmluvu o nájme priestoru v Hasičskej zbrojnici Chochoľná-Veľčice Emílii Pagáčovej, Chochoľná-Veľčice 362, v súlade s predloženým návrhom, z ktorého sa vypúšťa v čl. 4 Doba trvania zmluvy bod č. 3.

## Kresťan - nositeľ Kristovej nádeje

Drahí priatelia, bratia a sestry.

Všímam si, ale nielen ja, i ostatní ľudia, kolobeh udalostí, zmien vo svete, pochody v ľudských a rodinných vzťahoch i konkrétnosť osoby človeka, ktorý, zdá sa, zabúda vo svojom živote na podstatné a veľmi cenné hodnoty, ktoré dostal od Stvoriteľa. Kladiem si otázku, čo vedie spoločnosť v ktorej žijeme, ľudí, ktorí ju tvoria, k tomu, že zrýchľujeme životné tempo, naháňame termíny, robíme krátke uzávery, niekedy s nepekným koncom.

Kedysi ako chlapec, pamätám si z detstva a určite aj vy, ako to bolo, keď ste prišli do obchodu. Za pultom stála predavačka, ktorá mala dopredu naučený spôsob, ako sa vyhovoriť na nedostatok tej - ktorej veci, ktorú ste si chceli kúpiť. Bolo to jednoduché - nemáme, nedostali sme, už nebude. Verte mi, či chceme, alebo nechceme, ostalo to a doslova to pripínam na súčasnú dobu, kde tiež akoby sme osobne stáli za pultom a hovoríme tým, ktorí sa nás pýtajú na rôzne veci, nemáme, minulo sa, už nebude.

Čo teda nemáme? Sťažujeme sa na financie, sťažujeme sa na vzťahy a sťažujeme sa aj na seba. Hovoríva sa, bolo a už tak nebude. Minulo sa, už niet čo míňať. Tu vystáva otázka, kde sa stratil človek, ktorý nesie na sebe znaky Kristovej nádeje. Nielen preto, že je adventný čas a blížime sa k Ježišovým jasliam a k chórom anjelov, aby sme spolu s nimi uverili v Ježišovo narodenie, ale aj preto, že v tomto čase Boh osobne hľadá cez svojho Syna každého z nás na to, aby mu povedal, že preňho má dostatok, nikdy sa nebude vyhovárať a vždy tu bude, keď o to požiadame. Nie je to rozprávka o zázračnej nádobe, z ktorej sa sype jemná biela soľ, ktorá nikdy nebude chýbať, ale je to o pochopení toho, čo nám bolo dané práve vtedy, keď sme sa narodili pre cirkev.

Podobne to robí aj Ježiš, keď sa rodí v Betleheme, meste kráľa Dávida, v meste plnom bohatstva a sebestva, ale aj chudoby a lásky. Určite cítime, prečo sa Boh rozhodol pre odev chudoby sveta a čakal na teplo človeka. Aj tieto sviatky budú podobné tým historickým v tom, že chceme s ostatnými klaknúť a privítať a prijať Kristovu nádej. A či sme už malí alebo veľkí, každý z nás môže uveriť, že nielen betlehenské svetlo, ale zvlášť naša vnútorná túžba ukáže znovu svetu pravdu, kto je novonarodený Ježiš Kristus.

Toto dieťa potrebuje ľudskú lásku, potrebuje čas, potrebuje domov, potrebuje rodiny. Potrebuje našu odvahu, vzdanie sa ostychu i akejkolvek bázne pred ním. Práve znovuprijatie jeho samého nás postaví ku zodpovednosti a záväzku byť opravdivým kresťanom. Kresťanom, ukazujúcim na hodnoty života, veľkosť desatora a nekonečného milosrdenstva. Preto máme právo byť nositeľmi Kristovej nádeje. Práve nám znova dieťa Ježiš dáva najavo vo vystretých rukách túžbu po objatí. A naše slovo súhlasu nás utvrdí, že prijatie kresťanstva na seba vo svojom živote nebol hrubý omyl, ale práve naopak - výsada, ktorou nás povolal samotný Boh.

Možno by bolo zaujímavé pozrieť sa do tých najdôležitejších jasí sveta, do svojho srdca. Má tam Kristus svoje miesto? A nachádzajú tam Krista aj iní? Jasle bez Boha neexistujú. Práve v nich je Kristus, ktorý sa rodí pre každú ľudskú ochotu, lásku a pokoru, odpustenie, zmierenie a oslávenie.

Práve dnes do našej doby sme pozvaní znova doniesť Krista a jeho nádej. Do tejto Kristovej nádeje vkladám seba i vás, každého, ktorí akýmkoľvek spôsobom dáte najavo dobe, v ktorej žijeme, že Kristus je naším životom, pravdou a cestou. Tým všetkým Boh chce zohriať i tento čas milosti, domovy ľudských srdc. Všetkým vám prajem duchovné prežitie sviatkov Ježišovho narodenia.

*Mgr. Milan Krajčo, rímsko-katolícky kňaz*

## Vianočné posolstvo

Peter bol zvyčajne poslušný chlapec, ale v deň svojich narodenín začal vystrájať a nechcelo sa mu počúvať. Otec ho varoval a povedal mu, že pôjde spať na povalu a dostane len chlieb a vodu, ak ešte bude hnevať. Ale ani toto varovanie nepomohlo a tak mu otec pripravil slúbený chlieb a vodu a spolu s prikrývkou zaviedol chlapca na povalu. Keď si potom otec sadol s manželkou k večeri, nemohol sa na nič sústrediť. „Viem, na čo myslíš,“ povedala mu manželka, „ale musíš dodržať svoje slovo!“ „Máš pravdu, musím dodržať svoje slovo, inak by som stratil rešpekt.“, odpovedal muž. „Ale keď on je tam tak sám!“ Vstal od stola, pobozkal manželku, vzal si kus chleba a pohár vody a išiel za svojim synom. Keď chlapec zaspal na tvrdej podlahe, otcova ruka mu bola vankúšom. Ukázala sa otcova láska k svojmu synovi.

Apoštol v liste Títovi píše: „Lebo zjavila sa milosť Božia, sprásonosná všetkým ľuďom.“ Tak ako otec sa rozhodol znášať následky neposlušnosti spolu so svojim synom, tak aj Ježiš nesie naše hriechy a ich následky. On za nás zomrel! Možno by sme chceli nastoliť inú tému. Vhodnejšiu. Naše hriechy a biedy nie sú oblúbeným námetom na uvažovanie. Ale aj táto téma, ba práve táto téma neoddeliteľne patrí k Vianociam. Boží Syn predsa nie je akási vianočná figurka. Nedá sa použiť podľa momentálnych potrieb, nálad a potom odložiť na ďalšie použitie.

Boh poslal svojho Syna, aby sa stal človekom, a aby za hriechy človeka zomrel. Tak človeka vykúpil, vyplatil zo smrti. To nám pripomínajú i ďalšie slová apoštola Pavla: „vydal sa za nás, aby nás vykúpil zo všetkej nepravosti a očistil vzácny ľud.“ V tom je úžasná milosť, v tom je význam Vianoc - Boh sa sklonil k človeku, aby sa z neho obetoval. On zomrel za nás. Vďaka tomu, že On prišiel, narodil sa a zomrel, my môžeme žiť. Správu o jasliach, ale práve tak o kríži a odpustení hriechov počujeme stále znova a znova. Ale je to tá najdôležitejšia správa a nikdy jej nie je dosť.

Každý, kto čítal apoštolove slová si musel položiť otázku: Zjavila sa aj mne Božia milosť? Vykúpil ma Ježiš a vyplatil ma z moci hriechu? A rovnako i nám zaznievajú tieto otázky: Zjavila sa aj tebe táto milosť? Si vyplatný zo smrti alebo žiješ starým životom a ku smrti stále smeruješ? Ako ten chlapec v úvodnom príbehu môžeš ležať na tvrdej podlahe smrti, alebo byť v objatí Ježiša. Ak ešte nepatríš Ježišovi, rozhodni sa pre Neho ešte dnes. Biblia hovorí, ako to môžeš urobiť - skrze pokánie a vieru. A ak Ježišovi patríš, tak sa z toho raduj.

Vianoce požehnané naším nebeským Otcom a pokojný čas prežiť v spoločenstve s Ním Vám v mene svojom i v mene predsedníctva Cirkevného zboru Evanjelickej cirkvi a.v. na Slovensku Adamovské Kochanovce praje

**Mgr. Ján Ochodnický, ev. a. v. farár**

## Uskutočnili sme

### VÝSTAVA OVOCIA, ZELENINY A KVETOV

Tradičná sa stáva v našej obci výstava ovocia, zeleniny a kvetov, ktorú organizujú obecný úrad v spolupráci s kultúrnou komisiou. Počas víkendu 25. a 26. septembra sa sála kultúrneho domu zaplnila rôznymi výpestkami od miestnych pestovateľov.



I keď úroda bola tento rok slabá, nakoniec sa sála predsa len zaplnila. Tento rok neprial jablkám a hruškám, vďaka výdatným dažďom narástli však do veľkých rozmerov tekvice, darilo sa i koreňovej zelenine. Návštevníci výstavy mali možnosť uvidieť hrozno, ozdobné tekvičky rôznych tvarov a veľkostí, papriku, nádhernú cibuľu, cesnak, cviklu a iné. Návštevníkov zaujali doma vypestované melóny, veľké burgyne, nádherná mrkva, pór i kaleráby. Z kvetov sa vynímali fukšie, netýkavka, muškáty a kvet Sundaville.

Súčasťou výstavy bývajú každoročne aj súťaže o najťažší zemiak a o najťažšiu tekvicu. Keďže tento rok sa nedarilo ani zemiakom a do súťaže nám ťažký zemiak neposkytol ani jeden pestovateľ, organizátori výstavy sa rozhodli oceniť všetkých 7 pestovateľov, ktorí prispeli do súťaže svojimi ťažkými tekvicami. Najťažšia tekvica vážila 46 kg a vypestoval ju Milan Keleši, o kilogram ľahšiu tekvicu sa podarilo vypestovať Petrovi Juríčkovi, na treťom mieste sa umiestnil so svojou 44 kg tekvicou Ján Arbet. Štvrté miesto patrilo Jánovi Špačkovi s tekvicou o váhe 43 kg, piate miesto Kristíne Spačkovej (35 kg), šieste miesto Emílii Maňovej (26 kg) a na siedmom mieste sa umiestnila Emília Struhárová (16 a 13 kg tekvice).

Na základe hlasovania návštevníkov výstavy boli podľa počtu hlasov návštevníkov vyhodnotení najúspešnejší pestovatelia obce, ktorí boli odmenení vecnými cenami. Boli to nasledovní občania:

por.	meno a priezvisko	č.d.	popis výpestkov
1.	Jaroslava Ozimá	495	tekvičky, pór, baklažán, zeler, ind. uhorky, jahod.
2.	Oľga Petrová	108	Sundaville, fukšie
3.	Ján Antala	408	mrkva, rajčiny
4.	Ján a Anna Petrovci	190	cesnak Paličák, ačokča
5.	Anna Kubisová	469	ind. uhorka, mrkva, slivky
6.	Daniela Hodulíková	449	cibuľa, maliny
7.	Mária Kútna	493	paprika kápia, cibuľa
8.	Emília Arbetová	201	jahodovník, tekvičky
9.	Anna Trenčanová	203	muškáty, rozmarín
10.	Jana Kubisová	471	melón červený
11.	Mgr. Oľga Dodeková	478	hrozno, slnečnica
12.	Jozef Ďuriška	598	burgyňa, kaleráb
13.	Emília Struhárová	377	tekvice, čínska ruža, cesnak

Obecný úrad ďakuje i touto cestou všetkým pestovateľom, ktorí poskytli na výstavu svoje výpestky, za pomoc pri aranžovaní a príprave výstavy ďakuje Lenke Fraňovej a Mgr. Oľge Dodekovej. Dozor na výstave počas dvoch dní zabezpečovali: Marta Beránková, Anna Horňáková, Jaroslav Surovský, Kamila Juríčková, Šimona Hošťáková a Anna Petrová, za čo im tiež patrí veľká vďaka.

### SÚŤAŽ O NAJKRAJŠIEHO SVETLONOSA

Počas výstavy ovocia, zeleniny a kvetov (25.-26. september 2010) sa v sobotu uskutočnila aj súťaž o najkrajšieho svetlonosa. Vo večerných hodinách boli všetky svetlonosy vystavené pred obecným úradom.

Pri zapálených svetlonosoch boli vyhodnotené tie najkrajšie, ktorých tvorcovia - deti boli odmenené vecnými cenami. Porota to mala naozaj veľmi ťažké, pretože všetkých 23 svetlonosov, ktorých si deti pripravili do súťaže bolo skutočne nádherných. Deti im dali rôzne mená, ako napr. slniečko, hviezdička, medúza, strapáček z Marsu, čertica Bertica, farmárka, Fionka a iné.



Za snahu a šikovnosť boli všetky deti odmenené sladkosťami, 14 majiteľov najkrajších svetlonosov bolo odmenených vecnými cenami.

Boli to nasledovné deti:

1. žiaci ZŠ - Snehulienka a 7 trpaslíkov
2. Nina Kňazovčíková - čertica Bertica
3. Valéria Kubisová - farmárka
4. deti MŠ - slniečko
5. Matúš Kotrha - dedko Večerniček
6. Martin Hrnčiar - strašidlo
7. Samuel Kulich - stará babka
8. Jozef Gago a Jakub Červeňan - medúza
9. Katarína Ozimá - Jack Sparow
10. Erik Cholvád - hviezdny muž
11. Kristína Spačková - čert
12. Eliška Vaneková - Fionka
13. Adelka Michalčová - slimák
14. Marek Piecka - kovboj

### NÁVŠTEVA MALÝCH BIELIC

V piatok 1. októbra 2010 sa dôchodci a zdravotne postihnutí z našej obce a z obce Drietoma zúčastnili relaxačno-ozdravovacieho pobytu v termálnych kúpeľoch Malé Bielice pri Partizánskom. V cene 8 Euro bolo zahrnuté: kľúč od skrinky, lehátko, malý sedací bazén, sauna suchá, perličková masáž na nohy, veľký relaxačný bazén s bublinkami a veľký bazén vonkajší.

Termálne kúpele Malé Bielice sa nachádzajú priamo v miestach, kde prirodzene vyvierajú teplá minerálna voda, dosahujúca teploty až 40 °C.



Balneológovia tu objavili tri rôzne pramene, ktoré majú veľmi priaznivé účinky hlavne na pohybové ústrojenstvo, nervovú sústavu, rehabilitáciu a regeneráciu organizmu, doporučuje sa taktiež hlavne ľuďom trpiacim chorobami z povolania. Areál je rozdelený do niekoľkých častí, vzájomne prepojených tak, aby ho mohli využiť všetci návštevníci.

Pred pobytom v kúpeľoch si účastníci pozreli hviezdárňu v Malých Bieliciach, ktorá je situovaná na okraji mesta. Účelové zariadenie hviezdárne pozostáva z prednáškovkej sály pre šesťdesiatosem návštevníkov, päť a pol metrovej kupoly a kancelárskych priestorov.

Prednášková sála je vybavená modernou audio-vizuálnou technikou, ktorá umožňuje poriadať semináre, vzdelávacie programy ako i školenia pre odbornú i širokú verejnosť. Hlavným astronomickým prístrojom hviezdárne je šošovkový ďalekohľad - refraktor systému Coudé (150/2250mm). Pri vizuálnom pozorovaní je ďalekohľad doplnený okulárovou revolverovou koncovkou ktorá umožňuje meniť zväčšenie v rozsahu od 56 do 375 krát. V spojení z najmo-

dernejšou televíznou CCD kamerou sa ďalekohľad stáva nástrojom, prostredníctvom ktorého môžu pozorovať naraz všetci návštevníci, v pohodlí prednáškovkej sály hviezdárne jedinečný astronomický úkaz. V príjemnom prostredí prednáškovkej sály si účastníci vypočuli zaujímavý výklad o planétach v slnečnej sústave, o slnku a o zemi spojený s názornými ukázkami.

Po návšteve hviezdárne zamieril autobus priamo do kúpeľov, ktoré poskytli všetkým oddych a relaxáciu. Po trojhodinovom pobyte v kúpeľoch sa autobus na spätočnej ceste domov zastavil na Gazdovskom dvore v obci Dolné Vestenice.

Okrem jedál a nápojov táto útulná reštaurácia ponúka návštevníkom pohľad na 3500 exponátov z 19. a 20. storočia. Náhodný okoloidúci nevie, kde sa má skôr pozrieť. Vonku staré studne, vozy, koče, kolesá, stoly a lavice, rôzne nástroje tesárov, kováčov, klampiárov a rezbárov. Vo vnútri mlynčeky od výmyslu sveta, kroje, taniere, poháre a rôzne starožitnosti, ktoré museli zobierať už celé generácie. Po neskoršom obede a občerstvení na gazdovskom dvore zamieril autobus s dôchodcami rovno domov. Tí určite po prežitom dni plnom dojemov, zážitkov, ale i oddychu skonštatovali, že „ten kto nešiel, môže ľutovať“.

### SÚŤAŽ V LIETANÍ ŠARKANOV

K jesennému času v našej obci už veľa rokov patrí Súťaž v lietaní šarkanov. Tú tohtoročnú zorganizoval obecný úrad už tradične na futbalovom ihrisku v nedeľu 24. októbra.

Počasie bolo pekné, dokonca aj vietor začal pofukovať, takže šarkanom sa celkom dobre darilo lietať. Kritériá súťaže boli jednoduché: výška a spoľahlivosť lietania a prednosť mali doma vyrobené šarkany. Pekné počasie využilo veľa rodičov so svojimi deťmi, ihrisko sa pomaly naplnilo súťažiacimi deťmi aj so svojimi šarkanmi. Z 29 súťažiacich detí nakoniec porota udelila ceny nasledovným deťom:

1. Pavol Beránek
2. Ivan Adamčí a Roman Bretšneider
3. Martin Hrnčiar
4. Matúš Kotrha
5. Izabela Pavlíková
6. Dušan Pevný
7. Martin Vilímek a Marek Bakoš
8. Diana Janišová
9. Nina Kňazovčíková
10. Marek Piecka
11. Sebastián Vaňo
12. Nikola Baďurová
13. Paulína Kapšová

Pre všetkých účastníkov bolo určite odmenou i príjemne strávené nedeľné popoludnie v spoločnosti známych a priateľov. Po vyhlásení výsledkov a odovzdaní cien si mohli všetci opiecť špekáčik, občerstviť sa teplým čajom, či povoziť sa na koníkovi Mirky Mikulovej. Z nedeľného popoludnia si všetci odnášali pekné dojmy a každý súťažiaci malú sladkosť.

**B. Hlavandová**



## Katarínske posedenie dôchodcov

V nedeľu 21. novembra 2010 základná organizácia Jednoty dôchodcov Slovenska v našej obci v spolupráci s obecným úradom pripravili pre svojich členov posedenie spojené s kultúrnym programom a príjemnou hudbou. Na začiatku posedenia privítala členov predsedníčka organizácie Anna Trenčanová a zažehala všetkým svojim členom dobré zdravie, veľa optimizmu a radosti zo života. Ďalej privítala členov speváckej skupiny Studienka pod vedením Anny Petrovej. Studienka za doprovodu harmonikára Jaroslava Surovského zaspievala prítomným členom krásne slovenské ľudové piesne. Po kultúrnom programe výbor Jednoty dôchodcov odmenil tých členov organizácie, ktorí sa v tomto roku

dožívajú okrúhlych narodenín (60, 70, a 80 rokov). Súčasťou Katarínskeho posedenia dôchodcov bola aj beseda s príslušníkmi policajného zboru v oblasti pre-



vencie kriminality. Beseda bola súčasťou projektu s názvom Bezpečnosť vo vlastných rukách, ktorý pripravil náš obecný úrad pre všetky obce v našom regió-

ne. Zámerom projektu je zvýšiť ostražitosť starších občanov obcí mikroregiónu pred nezákonnou činnosťou rôznych podvodníkov a zlodějov, ktorí navštevujú domácnosti. Po ukončení prednášky nasledovala tanečná zábava, do tanca a dobrej nálady hrala hudobná skupina Kykulanská dolinečka. Občerstvenie na posedenie zabezpečil obecný úrad, ktorému touto cestou vyslovujeme poďakovanie. Taktiež ďakujeme našim členkám, ktoré napiekli výborné koláče. Za vysokú účasť na posedení ďakujeme všetkým členom, ktorí sa i vo vyššom veku vedú výborne zabávať a spolu si zaspievať.

**Anna Trenčanová,  
predsedníčka JDS,  
ZO Chochoľná-Veľčice**

## Dotácie a granty pomáhajú rozvoju obce

V roku 2010 sa v obci realizovali viaceré projekty, ktoré bolo možné uskutočniť iba vďaka tomu, že ich realizáciu podporili dotácie či granty získané z mimorozpočtových príjmov.

**Projekt „Cezhraničná akčná sieť obecných hasičských zborov pod Kykulou“** realizuje spoločne 7 obcí z nášho regiónu a partnerská obec Starý Hrozenkov z Českej republiky. Vďaka finančnej podpore Európskej únie z prostriedkov Operačného programu cezhraničnej spolupráce SR-ČR 2007-2013 v sume cca 800 tisíc euro boli v tomto roku vystavané nové hasičské zbrojnice v Ivanovciach a Starom Hrozenkove a zrekonštruovaná naša hasičská zbrojnica. Realizáciu stavieb boli vytvorené vhodné priestorové podmienky pre fungovanie miestnych hasičských zborov.

Cieľom rekonštrukcie hasičskej zbrojnice v Chocholnej-Veľčiciach je predovšetkým vytvorenie priestorových podmienok pre rýchly nástup hasičského zboru do akcie. Aktívni členovia zboru budú mať uloženú celkovú výstroj vo vyhradených priestoroch, spojených priamo s priestorom pre umiestnenie výzbroje a dopravnej techniky. To umožní skrátenie odchodu hasičov na miesto zásahu na minimum, pričom budú dodržané stanovené podmienky na ich vystrojenie.

rá bude na plnenie svojho účelu vybavená potrebným inventárom. Určenie školiacej miestnosti ako spoločného školiaceho strediska pre všetky obce je naplnením zámeru vytvorenia centra siete OHZ práve v obci Chocholná-Veľčice, budú ju však môcť využívať na rôzne stretnutia i ďalší občania či spoločenské organizácie z obce. Projekt nezabudol ani na sociálne služby, zamerané na rozvoj starostlivosti o členov OHZ.

V letných mesiacoch absolvovali hasiči zo všetkých zúčastnených hasičských zborov teoretické



školenia i praktické nácviky. Súčasťou výcviku boli i kurz prvej pomoci a kurz pre obsluhu motorových reťazových píl.

V krátkom období ešte hasičské zbory vo všetkých obciach získajú výzbroj a výstroj za cca 84 tis. eur, z toho pre náš hasičský zbor za 17,5 tis. eur. S jej pomocou budú naši hasiči s c h o p n í nielen likvidovať požiare, ale aj riešiť rôzne mimoriadne udalosti.

V závere možno konštatovať, že projekt je spoločným úspechom všetkých zúčastnených obcí, pričom naša obec v ňom zohrala úlohu hlavného partnera. Realizácia projektu by však bola pre obce nereálna bez získania nenávratných finančných prostriedkov (dotácie),

za ktoré patrí Európskej únii naša vďaka.

**Investične druhý najvýznamnejší v roku 2010 je projekt „Revitalizácia centra obce Chocholná-Veľčice“.** V rámci programu Regionálny operačný program (ROP), opatrenie 4.1 Regenerácia sídiel získal projekt podporu z Európskej únie. Celkovo oprávnené výdavky na realizáciu projektu predstavujú sumu 336 tis. eur, z toho 319 tis. eur bude hrazené zo získanej dotácie.

bude malé kryté trhovisko pre mimopultový predaj rôzneho tovaru. Cestujúci autobusmi iste ocenia i novú autobusovú zastávku, nielen z pohľadu pohodlnejšieho nastupovania, ale najmä z hľadiska bezpečnejšej dopravy.

I pri tomto projekte možno konštatovať, že jeho realizácia sa stala pre našu obec realitou iba vďaka poskytnutým dotačným prostriedkom z Európskej únie.

**Tretím významným projektom, ktorého realizácia sa viaže k roku 2010, je stavba „Zberný dvor obce Chocholná-Veľčice“.** Jeho výstavbou získa obec modernú prevádzku poskytujúcu obci zber a separáciu odpadov, ale i ďalšie potrebné služby.

Stavba v celkovej predpokladanej hodnote 428 tis. eur bola v úvode rozdelená na dve etapy. Na realizáciu I. etapy poskytol obci finančnú pomoc v sume 60 000 € Environmentálny fond.

V rámci I. etapy bola vybudovaná dažďová kanalizácia, odvádzajúca z plochy dvora povrchové dažďové vody. Plocha dvora bola spevnená železobetónovou doskou s asfaltovým kobercom v miestach, kde už nebudú stavebné činnosti pokračovať. Do celkových nákladov I. etapy v sume 80 tis. eur bolo nevyhnutné začleniť aj novú elektrickú prípojku.

Vďaka poskytnutej podpore z Envirofondeu bol zberný dvor upravený do podoby, ktorá už

V rámci projektu bude komplexne rekonštruované centrum obce realizáciou viacerých stavebných objektov: vytvorené budú nové chodníky a trávnaté plochy, priestory pre športovanie, oddych i hry malých detí.

Prekážajúcu a poškodenú zeleň nahradí nová rozsiahla sadová výsadba. Opravené budú príslušné komunikácie. Novú tvár i význam dostane aj pamätník obetiam II. sv. vojny.

Vďaka novému parkovému osvetleniu bude centrum aj vo večerných či nočných hodinách dostatočne osvetlené ako miesto, určené pre najaktívnejšie stretávanie sa ľudí. Lavičky, smetné koše, v lete fontánky na pitie... to všetko v centre bude slúžiť verejnosti. Prínosom pre kupujúcich



umožňuje kvalitnejšie poskytovanie služieb verejnosti a uľahčila prácu obsluhu dvora.

V súčasnosti sa obec usiluje o získanie dotácie z fondov EÚ na realizáciu II. etapy, po získaní ktorej by bolo možné dobudovať zberný dvor do plánovanej finálnej podoby.



Nová spoločenská miestnosť - klubovňa bude nielen reprezentačným, ale predovšetkým pracovným priestorom pre vedenie dobrovoľných hasičov v obci. Na odbornú prípravu hasičov miestneho i ostatných zborov je určená školiaca miestnosť, kto-

**Tri menšie projekty roku 2010, ktoré boli tiež podporené z rôznych mimorozpočtových prostriedkov zamerali ich tvorcovia na rozdielne skupiny občanov.**

**Na šport a najmä naše mladé futbalové talenty sa zamerlal projekt „Spoločne pre budúcnosť futbalu“.** Vďaka ďalšiemu projektu „Detské ihrisko Chochoľná-Veľčice“ bolo pri futbalovom miniihrisku vybudované ihrisko pre naše najmenšie deti, kde môžu tráviť svoj voľný čas spolu s rodičmi. „Bezpečnosť vo vlastných rukách“ sa nazýva tretí projekt, zameraný na predchádzanie dôsledkom kriminality, hroziacej najmä staršej generácii.

Nesporným prínosom pre zúčastnené futbalové kluby boli sada nových dresov a futbalové lopty pre každé futbalové družstvo.

**Na jeseň bolo pri futbalovom miniihrisku otvorené pre našich najmenších nové „Detské ihrisko Chochoľná-Veľčice“.**

Obec ho realizovala vďaka podpore, získanej z projektu Západoslovenskej energetiky a.s. Rodinný futbal 2010. Ten na realizáciu stavby detského ihriska prispel sumou 4 000 eur. Ďalšie potrebné prostriedky boli získané verejnou zbierkou od dobrovoľných darcov, zostatok poskytla obec.

Snahou projektu Rodinný futbal je v najbližších rokoch prispieť k rozvoju samotného športu, ale

realizovať, ale aj vytvoriť priestor pre jeho ďalšie pokračovanie.

Podakovanie za to patrí predovšetkým projektu Rodinný futbal 2010, ktorý priniesol futbalovej verejnosti na Slovensku celosvetový energetický koncern E.ON prostredníctvom Západoslovenskej energetiky a.s.

**Projekt v oblasti prevencie kriminality s názvom „Bezpečnosť vo vlastných rukách“** pripravil náš obecný úrad (pod hlavičkou ZOBTM) pre všetky

obce v našom regióne. Projekt je financovaný z dotácie zo štátneho rozpočtu na financovanie projektov v oblasti prevencie kriminality, ktorú pre naše združenie poskytla vo výške 3000 eur Rada vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality.

Zámerom projektu je zvýšiť ostražitosť starších obyvateľov našej i ostatných zúčastnených obcí pred nezákonnou činnosťou rôznych podvodníkov a zlodejov a znížiť tak riziko vzniku ich finančnej alebo majetkovej ujmy. Projekt je odpoveďou na otázky občanov, ako sa obecné úrady a štát môžu a chcú postarať o ich bezpečnosť. Prevencia je najúčinnnejšou obranou proti tomuto druhu trestnej činnosti, pričom je väčšina účinných preventívnych opatrení v rukách samotných občanov. Súčasťou projektu je

séria prednášok, uskutočnených odborníkmi Polície SR (špecialistov na prevenciu kriminality), ale i príslušníkmi polície, ktorí sa priamo starajú o poriadok a bezpečnosť v našom regióne. Pri ich organizovaní obecné úrady úzko spolupracujú s miestnymi organizáciami Jednoty dôchodcov Slovenska (JDS). Poznatky a skúsenosti z prednášok autori projektu spracujú do príručky, ktorej cieľom bude poukázať na rôzne formy kriminálnej činnosti, hroziace najmä našim starším



Projekt "Spoločne pre budúcnosť futbalu" realizovali v spolupráci obce a futbalové kluby Chochoľná-Veľčice, Drietoma a Starý Hrozenkov. Na základe žiadosti, ktorú pripravila naša obec, získal projekt dotáciu z prostriedkov fondu mikroprojektov, spravovaného Trenčianskym samosprávnym krajom vo výške 22 tisíc eur, obce prispievajú sumou iba 1 tisíc eur.

Dve víkendové a jedno týždňové športové sústredenie (zvlášť pre žiakov, zvlášť pre dorast) boli zamerané najmä na zvýšenie hernej úrovne mladých hráčov formou intenzívnych tréningov. Dôležitou súčasťou sústredení bolo na pozadí hlavnej športovej aktivity upevniť formu spoločného pobytu osobné vzťahy hráčov jednotlivých oddielov i medzi oddielmi navzájom. Rovnako významné a pre budúcnosť dôležité je upevnenie spolupráce zodpovedných osôb z jednotlivých klubov - ich vedúcich a trénerov. Prínos každého sústredenia bol overený turnajom zúčastnených družstiev, ktorý zároveň vytvoril potrebnú súťaživú atmosféru podobnú tej ligovej.

rovnako má ambíciu vniesť novú rodinnú kultúru do slovenského futbalu. Cieľom je sprostredkovať zážitok z najpopulárnejšej hry sveta čo najširšiemu okruhu záujemcov o pohyb a šport tam, kde začína - v rodinnom kruhu.

Výstavbu detského ihriska v priestore medzi kultúrnym domom a obecným úradom plánoval obecný úrad veľa rokov. Až vďaka projektu Rodinný futbal mohla obec svoj zámer nielen



občanom. Úlohou príručky bude zároveň dať čitateľovi aj návod, ako hroziacej kriminalite predchádzať.

Podakovanie za pomoc pri tomto projekte patrí Krajskému riaditeľstvu PZ v Trenčíne, aj jej príslušníkom z odd. komunikácie a prevencie Kpt. Mgr. Danke Adámikovej a Kpt. Mgr. Mariane Kmecovej, ako i nstržm. Karolovi Žákovi za odborné prednášky.

*Spoločnou vlastnosťou všetkých vyššie uvedených projektov je skutočnosť, že ich realizácia bola pre našu obec nereálna bez získania nenávratných finančných prostriedkov (dotácie) z prostriedkov EÚ, Environmentálneho fondu, z projektu Rodinný futbal 2010 či od Rady vlády SR pre prevenciu kriminality.*

*Za poskytnuté nenávratné finančné prostriedky patrí naše podakovanie všetkým, ktorí obci finančným darom pomohli. Nesmieme však zabúdať, že získaná podpora je nielen momentom, ktorý rozhodol o realizácii podporeného projektu. Je zároveň i morálnym záväzkom, aby boli obci poskytnuté prostriedky použité čo najúčinnnejšie a najefektívnejšie pre zvýšenie životnej úrovne obyvateľov našej obce s predpokladom jej trvalej udržateľnosti.*

**Ing. Ľubomír Škriečka,**  
starosta obce

## Z činnosti základnej školy

**V základnej škole sa okrem vyučovania venujú aj rôznym iným aktivitám.**

V septembri sa opäť začal nový školský rok. Základná škola privítala žiakov do novovymalovaných tried.

Prváci sa veľmi tešili, pretože ich trieda bola doslova rozprávková. Druhý septembrový týždeň sa konal Týždeň zdravia, kedy si žiaci cez prestávky i v školskom klube pochutnávali na hrozne, ktoré rastie pred školou a pomáhali ho ošetrovať starí rodičia. Deti sa zapojili i do súťaže O najkrajšieho svetlonosa s tekvičkami Snehulienka a sedem trpaslíkov a inými postavčkami. Svojou prácou za pomoci pedagógov získali peknú cenu. Október je mesiac zdravých zubov, preto sme pozvali na besedu pracovníčku z RÚVZ z Trenčína. V téme Zdravé zúbky - zdravé telo sa veľa dozvedeli o starostlivosti o chrup. Na modeli chrupu, ktorý bol oveľa väčší ako skutočný, si mohol každý žiak vyskúšať správne čistenie. V rámci výchovného predstavenia Mozart deťom si žiaci v priestoroch školy pozreli hudobnú rozprávku Bastien a Bastienka na motívy hudby, ktorú zložil slávny rakúsky skladateľ W. A. Mozart ako dvanásťročný. V spevohre účinkovali absolventi VŠMU, ktorí sa predstavili v príbehu lásky opernými hlasmi basu, tenoru a ženského sopránu. V tomto mesiaci škola pripravila aj Týždeň mlieka zameraný na podporu zvýšenia spotreby mlieka a mliečnych výrobkov u detí. Cieľom aktivít bolo, aby si deti uvedomili, že zdravie je náš najcennejší poklad, ktorý si treba chrániť. Učitelia sa so žiakmi rozprávali o mlieku a mliečnych výrobkoch a inšpirovali ich, aby si cez veľké prestávky pochutnávali na rôznych mliečnych výrobkoch. Aj tento školský rok sa žiaci zapojili do výtvarných súťaží. Svojimi kresbami sa snažili vyjadriť svoj vzťah k prírode a k svojmu okoliu.

pekným a pestrým programom. Potešili ich básňami, piesňami a tancom. Nechýbalo ani žartovné divadielko Čin - Čin a vlastná literárna tvorba - básničky, ktorými im vyjadrili lásku. Novembrové aktivity sa niesli v duchu tvorivosti, súťaží a kultúrnych zážitkov. Už na začiatku novembra si žiak našej školy Samuel Didek prevzal cenu za výtvarnú prácu Sloník hudobník na výstave Príroda, životné prostredie a deti, ktorá sa konala na Obvodnom úrade v Trenčíne. Výtvarné dielka 7 žiakov reprezentovali našu školu i v celoslovenskej detskej výtvarnej súťaži profesora K. Ondreičku Mesiac detskej tvorby. Cieľom tohto ročníka bolo podnietiť kreativitu a estetické čítanie detí v témach o zázračnom svete, v krajine zvierat, či v návrhoch detskej kvetinovej známky.

V polovici mesiaca naši šikovní speváci súťažili v speve slovenských ľudových piesní súťaže Trenčianske hodiny podporovanej krajským mestom Trenčín. Tento rok výborne reprezentovali školu žiaci 3. a 4. ročníka Samuel Kulich a Barbora Horňáková, ktorá si vspievala v kategórii 4. - 6. ročník krásne 1.

miesto. Porota ju pochválila sa precízny spevácky prejav a vhodne vybrané piesne z trenčianskeho regiónu.

Do súťaže v prednese slovenskej povesti Šaliansky Maľko sme vybrali žiačku Barborku Horňákovú, ktorá nás bude reprezentovať v okresnom kole v Trenčíne. Tento mesiac sa deti zapojili výtvarnou tvorbou do medzi-

Ku koncu novembra navštívilo našu školu Divadlo na hojdačke s rozprávkou Čert slúži, ktorú herci zahrali s nevšednými marionetovými bábkami. V posledný novembrový deň sme ukončili prvú časť projektu Zbieraj papier - zachráň strom. Zber papiera je v škole



Barborka Horňáková, ktorá získala 1. miesto v súťaži Trenčianske hodiny v kategórii 4-6 ročník

už tradíciou a žiaci spoločne s celou rodinou aktívne hľadali zdroje starého, no ešte využiteľného papiera s cieľom zachrániť pred vyrúbaním čo najviac stromov. Podarilo sa nám zachrániť 23 stromov. Vďaka patrí i rodičom, ktorí podporili aktívnu účasť detí v tejto oblasti. Už začiatkom decembra sa začína príprava na najkrajšie sviatky v roku. Rôzne aktivity v našej škole pripomenú žiakom čaro blížiacich sa Vianoc. Pri príležitosti sviatku sv. Mikuláša sa žiaci môžu tešiť na prekvapenie v podobe Mikulášskej diskotéky. Pripravujeme zdobenie medovníkov na hodinách výtvarnej výchovy so svojou neopakovateľnou vonňavou atmosférou. Pani učiteľky so žiakmi pripravujú program Vianočnej besiedky pre rodičov, starých rodičov a hostí, aby ich potešili koledami, piesňami, básňami i scénkami s vianočnou tematikou.

Kolektív učiteliek základnej školy ďakuje všetkým rodičom, starým rodičom, obecnému úradu i všetkým ostatným za pomoc, podporu a spoluprácu pri uskutočnení školských aktivít.

Žiaci a zamestnanci ZŠ želajú všetkým krásne Vianoce naplnené pohodou, láskou a pokojom a do roku 2011 prajú 365 dní prežitých v dobrom zdraví, naplnených múdrymi myšlienkami a tvorivými činmi, láskou k deťom, pracovným elánom a osobným šťastím.



Posedenie s rodičmi a starými rodičmi

Koncom mesiaca škola zrealizovala prvú aktivitu projektu Deti - rodičia - starí rodičia. Žiaci si pozvaných starých rodičov uctili

národnej súťaže Svet očami fantázie a skutočnosti, ktorá sa konala v Uherskom Brode v rámci filmového festivalu.

**Mgr. Denisa Špániková,**  
učiteľka ZŠ

## Z činnosti materskej školy

V školskom roku 2010/2011 nastúpilo do materskej školy 42 detí. V triede slniečok sme privítali 11 nových detí a v triede hviezdíček 4 nové deti. Nové deti sa veľmi rýchlo začlenili do kolektívu svojich rovesníkov.

V tomto školskom roku naplánovali učiteľky množstvo pekných aktivít, ktoré spestria deťom pobyt v materskej škole. V septembri sme sa s deťmi - s hviezdíčkami a slniečkami vybrali do prírody. Tieto krásne jesenné dni, keď na nás žmurkalo babie leto, využili i deti z MŠ. Do prírody nás zavolala veverička Hryzka, ktorá mala pre deti pripravené rôzne úlohy a súťaže, do ktorých sa s radosťou zapojili všetky slniečka i hviezdíčky. S veveričkou Hryzkou sme zažili veľa pekných zážitkov. Slniečka a hviezdíčky zvládli dlhú prechádzku v prírode a troška unavení sme sa vrátili do našej škôlky, kde nás čakal dobrý obed. V októbri nás navštívila p. Bašová s Regionálneho úradu verejného zdravotníctva. Oboznámila deti so starostlivosťou o svoje zúbky a čo zúbkom najviac škodí. Na modeli chrupu a so zubnou kefkou ukázala deťom, ako si ich správne umývať. Aj v tomto školskom roku pokračujeme v projekte „Zdravé zúbky“. A preto deti vedieme aj v materskej škole k ich pravidelnému čisteniu po hlavnom jedle. Keďže je v mesiaci október vyhlásený „Svetový deň jablka“, tak sme si v našej materskej škole pripravili „Týždeň jablka“. Celý týždeň deti tvorili z jablčok pekné

práce. Lepili sme, strihali, maľovali, obtláčali. Starší nám pripravovali z jablčok zdravé pokrmy a na záver týždňa sme všetci spoločne s učiteľkami piekli jablkovú

štrúdlu. Pre rodičov sme pripravili peknú výstavu prác a ponúkli ich dobrou štrúdlou. Ďakujeme p. Margetinovi Petrovi, ktorý nám podaroval mladú jablonku, ktorú

zasadil na našom školskom dvore. V novembri navštívili deti z veľkej skupiny - hviezdíčky Galériu M. A. Bazovského v Trenčíne. Pri vstupe do galérie nás privítala Mgr. Monika Drocárová. Skôr ako začali deti pracovať v ateliéri Majstra Galérka, si prezreli aktuálnu výstavu skla mladých umelcov zo stredných odborných škôl sklárskych z Valašského Meziříčia a Lednických Rovní. Po prezretí výstavy sa deti odobrali do ateliéri Majstra Galérka. Tu mali deti možnosť experimentovať s farbami a oboznámiť sa s netradičnými technikami. Návšteva galérie sa deťom páčila a určite zanechala v deťoch pekné zážitky.

Blíži sa koniec roka a s ním aj najkrajšie sviatky v roku, opäť nám nežne klopú na dvere. Prichádzajú ticho, nenápadne, vyšívane striebornými stehami starej matere. Áno, sú to Vianoce - sviatky lásky, pokoja, rodinnej pohody, obdarovania a darčiekov. Aj my v našej materskej škole sme si pre rodičov pripravili darček, ktorý rozbalíme na vianočnej besiedke. Vianočná besiedka je už v našej materskej škole tradíciou. Deti spolu so svojimi učiteľkami niekoľko týždňov pred Vianocami pripravujú program, ktorým potešia svojich rodičov.

Kolektív materskej školy praje spokojné a šťastné Vianoce, veľa zdravia, šťastia a spokojnosti v novom roku všetkým deťom, rodičom a priaznivcom materskej školy.

**Bc. Lenka Berníková,**  
zást. riaditeľky ZŠsMŠ



Práca detí materskej školy v Galérii M. A. Bazovského v Trenčíne



V rámci Týždňa jablka Peter Margetín podaroval a zasadil deťom mladú jablonku, o ktorú sa budú starať

## Návšteva Mikuláša, čerta a anjelov v našej obci

V nedeľu 5. decembra po celom svete na svojom záprahu cestovali Mikuláš, čert a anjeli. Na svojej ceste sa zastavili aj v našej obci, aby potešili všetky deti.

Mikuláš so svojimi pomocníkmi prechádzal

na svojom záprahu cez celú obec a všetkým deťom rozdával sladké odmeny. Nebolo to však úplne zadarmo. Za sladkú odmenu museli deti zarecitovať peknú báseň, alebo zapievať vianočnú koledu.

Svoju cestu po celej obci ukončili pred obecným úradom, kde Mikuláš rozsvietil vianočný stromček ako symbol prichádzajúcich vianočných sviatkov.



## Spoločenská rubrika

### Vítame našich najmenších

Dominik Bartanus, č.d. 236  
 Filip Liška, č.d. 145  
 Victoria Novotná, č.d. 358  
 Martin Zajac, č.d. 451  
 Júlia Liptáková, č.d. 274  
 Milan Bulko, č.d. 51  
 Ema Michalčová, č.d. 373  
 Nikola Krajčíková, č.d. 13  
 Martin Petřík, č.d. 152

### Navždy nás opustili

Pavína Chovancová, č.d. 275 vo veku 74 r.  
 Peter Ondračka, č.d. 68 vo veku 68 r.  
 Pavína Hašáková, č.d. 261 vo veku 87 r.  
 Ľubica Ďuržová, č.d. 511 vo veku 42 r.  
 Ján Margetín, č.d. 288 vo veku 80 r.

### Blahoželáme mladomanželom

Matej Tinka a Soňa Vincurská  
 Trenčianske Bohuslavice/Chocholná-Velčice 621

Róbert Bulko a Kristína Feckaničová  
 Opatovce/Chocholná-Velčice 376

Martin Kallo a Ing. Ivana Arbetová  
 Nové Mesto nad Váhom /Chocholná-Velčice 201

Martin Krajčík a Anna Lacová  
 Chocholná-Velčice 76/Trenčianske Teplice

Marián Spaček a Martina Zlatovská  
 Chocholná-Velčice 383/Trenčín

Pavol Molnár a Eva Miškechová  
 Častkovce/Chocholná-Velčice 345

Jozef Sýkora a Lenka Dodeková  
 Chocholná-Velčice 479/Chocholná-Velčice 479

### Odhlásili sa z obce

Beránková Marianna č.d. 41 do Trenčína  
 Beránek Tobias č.d. 41 do Trenčína  
 Hodulíková Jana č.d. 450 do Melčíc-Lieskového  
 Ing. Tinková Soňa č.d. 621 do Trenčianskych  
 Bohuslavíc  
 Horňáková Zdenka č.d. 512 do Trenčianskej Turnej  
 Kicák Štefan č.d. 7 do Bratislavy  
 Tulis Tomáš č.d. 472 do Trenčína  
 Ing. Lipták Jozef č.d. 284 do Kostolnej-Záriečia  
 Gažová Zdenka č.d. 444 do Bratislavy  
 Gažová Ema č.d. 444 do Bratislavy  
 Žiklová Vanessa č.d. 463 do Novej Dubnice  
 Sádecká Zdenka č.d. 463 do Novej Dubnice  
 Gorek Štefan č.d. 673 do Nového Mesta nad  
 Váhom

### Prihlásili sa do obce na trvalý pobyt

Olejko Roman na č.d. 197  
 Nimás Pavol na č.d. 178  
 Nimásová Katarína na č.d. 178  
 Nimásová Sofia na č.d. 178  
 Bulko Róbert na č.d. 51  
 Krajčovič Jozef na č.d. 716  
 Ozimá Alžbeta na č.d. 129  
 Kallo Martin na č.d. 222  
 Chalúпка Ján na č.d. 605  
 Chalúpková Martina na č.d. 605  
 Chalúпка Oliver na č.d. 605  
 Chalúpková Klára na č.d. 605  
 Vlna Vladimír na č.d. 721  
 Ing. Pavlíček Jiří na č.d. 414  
 Pavlíčková Gabriela na č.d. 414  
 Bc. Krajčíková Anna na č.d. 13  
 Sushkov Kostyantyn na č.d. 532  
 Sushková Jana na č.d. 532  
 Vavro Ľubomír na č.d. 357  
 Molnár Pavol na č.d. 345

## Slávnostné privítania detí do života

Tretíkrát v roku 2010 sa v zasadačke obecného úradu uskutočnilo slávnostné privítanie detí do života dňa 4. októbra 2010. Na slávnostné privítanie detí do života prijali pozvanie rodičia so svojimi novonarodenými deťmi :

**Bartanus Dominik**, nar. 30.4.2010, otec Bartanus Juraj (27), Trenčín, matka Kamila Kallová (24), Chocholná-Velčice 236

**Liška Filip**, nar. 14.5.2010, otec Ing. Liška Pavol (28), matka Ing. Silvia Lišková rod. Sujová (31), Chocholná-Velčice 145

**Novotná Victoria**, nar. 17.6.2010, otec Novotný Daniel (32), Trenčín, matka Jana Novotná rod. Barišová (33), Chocholná-Velčice 358

**Zajac Martin**, nar. 30.7.2010, otec Ing. Zajac Martin (31), matka Darina Žiačiková rod. Andová (33), Chocholná-Velčice 451

**Liptáková Júlia**, nar. 25.8.2010, otec Ing. Lipták Jozef (29), matka Ing. Katarína Liptáková rod. Kytková (31), Chocholná-Velčice 274

**Bulko Milan**, nar. 4.9.2010, otec Bulko Róbert (32), matka Kristína Bulková rod. Feckaničová (27), Chocholná-Velčice 51



*Martin Zajac a Darina Žiačiková sú hrdými rodičmi malého Martina, narodením ktorého sa umocnila ich radosť v novom bydlisku*



*Júlia sa stala tretím dieťaťom v rodine Jozefa a Kataríny Liptákovcov, keď pribudla k 4 ročnému Davidovi a k 3 ročnej Lívi*



*Tretím dieťaťom - chlapčekom Silvie a Pavla Liškovcov, ktorý pribudol k 4 ročnému Pavlovi a k 3 ročnému Matúšovi sa stal malý Filip*



*Prvorodeným dieťaťom Kristíny a Róberta Bulkovcov sa stal ich syn Milan*



*Veľkú radosť mali manželja Jana a Daniel Novotní z narodenia prvorodenej dcéry Victoria*

Narodeným bábätkám i rodičom sa prihovril starosta obce, Ing. Ľubomír Škriečka. Svojimi básňami i piesňami nových občanov privítali i deti materskej školy a žiaci základnej školy. Na pamiatku na tieto slávnostné okamihy venoval obecný úrad každému dieťaťu pamätný list, prvú knihu s venovaním obce a upomienkový darček. K narodeniu detičiek srdečne blahoželáme a želáme veľa zdravia, šťastia, spokojnosti a veľa šťastných dní, mesiacov a rokov.

## Posedenie s jubilantmi z obce

V piatok 15. októbra 2010 prijali pozvanie obecného úradu na malé slávnostné stretnutie tí občania, ktorí v tomto roku slávia svoje životné jubileum. V kultúrnom dome sa stretli 60, 70, 80, 85 a 95 - roční jubilanti z našej obce. V kultúrnom programe sa jubilantom predstavili žiaci základnej školy.

Prítomným sa krátko prihovoril i starosta obce. Vo svojom príhovore poďakoval jubilantom za všetko, čo v živote vykonali pre svojich najbližších, pre svojich známych, susedov i pre našu obec. V mene obce im poprial do ďalších rokov života veľa zdravia, úspechov, radosti v rodine i vo svojom okolí. Pracovníci obecného úradu si jubilantov uctili malým obcerstvením, upomienkovým darčekom a kvetom. Nezabudli ani na podpis do pamätnej knihy. Po oficiálnej časti posedenia sa prítomní jubilanti pri tónoch hudobnej skupiny Kykulanská dolinečka zabávali až do večerných hodín.

V roku 2010 slávia svoje významné okrúhle životné jubileum nasledovní občania:

### 60 rokov:

Beňo Ján (387)  
Danielčík Bohuš (287)  
Holásková Oľga (111)  
Janiš Emil (522)

Janiš Július (71)  
Krajčovič Jozef (716)  
Král Jozef (492)  
Malík Ondrej, Ing. (440)  
Margetín Jozef (134)  
Michalcová Mária (158)  
Múdra Paulína (526)  
Sádecká Marta (482)  
Stacho Peter (370)  
Šebáňová Eva (112)  
Vlčková Zlatica (354)  
Zbudila Ján (299)

### 70 rokov:

Breznický Štefan (565)  
Ing. Červeňanský Emanuel (358)  
Chudá Anna (37)  
Chudý Štefan (37)  
Janišová Anna (522)  
Juríček Pavel (179)  
Kohútová Irena (511)  
Koukal Vojtech (21)  
Michalec Michal (540)  
Mikušaťová Katarína (489)  
Nemček Milan (324)  
Ondrisová Anna (527)

### 80 rokov:

Antala Ján (408)  
Gago Juraj (283)  
Kotrňová Emília (346)  
Ondračková Anna (39)  
Struhárová Ludmila (377)  
Sulová Emília (415)  
Trenčan Michal (203)  
Zemanovičová Vlasta (348)

### 85 rokov:

Hornák Ján (521)  
Kallová Anna (235)  
Šebík Štefan (249)

### 95 rokov:

Mikušaťová Anna (363)

V zastúpení obce, v mene poslancov obecného zastupiteľstva a pracovníkov obecného úradu, i v mene všetkých občanov blahoželáme všetkým jubilantom, želáme im zdravie, radosť, šťastie a veľa pekných chvíľ, dní i rokov.



**Horný rad zľava:** Holásková Oľga, Michalcová Mária, vzadu Lobíková Stanislava, Chudý Štefan, Mikušaťová Katarína, Vlčková Zlatica, Ondrisová Anna, Juríček Pavel, Janišová Anna, Nemček Milan, Ing. Červeňanský Emanuel, Janiš Július, Stacho Peter, Zbudila Ján, Ing. Škriečka Lubomír - starosta obce

**Dolný rad zľava:** Mikušaťová Anna, Struhárová Ludmila, Sulová Emília, Gago Juraj, Ondračková Anna, Trenčan Michal, Šebík Štefan a Chudá Anna

## Deň obetí holocaustu - 9. september

**9. septembra 2010 si i naša obec pripomenula tento deň a to rozhlasovou reláciou, ktorá bola odvysielaná v miestnom rozhlase:**

*A národ oboril sa na národ  
s úmyslom vraždy, s besom skaziteľa.  
Kreš spráskal pušiek, zahrneli delá:  
zem stene, piští vzduch, rvú vlny vód,*

*kde bleskom kmitla hrozná Astarot.  
A jak v žne postáť zbožia líha zrelá  
pod kosou, radom váľajú sa telá;  
v cveng šabiel' špl'achce čerstvej krvi brod...*

*Tak vo víchrici totej ukrutenstva,  
nímž ani tiger dravšie nezúri,  
zapadá nie zvek: výkvet človečenstva,  
života radosť smrtnej do chmúry,  
v prach purpur všeludského dôstojenstva,  
v sutiny jasný palác kultúry!...*

(úryvok z básne P. O. Hviezdoslava - Krvavé sonety)

Vážení občania, dnešný deň 9. septembra si celá Európa pripomína udalosti štyridsiatych rokov minulého

storočia. Roky 1941 - 45 boli poznačené II. svetovou vojnou, obeťami státisícov ľudských životov na frontoch, obeťami nevinných obyvateľov dedín a miest, násilnými deportáciami ľudí do koncentračných táborov a ich likvidáciou v plynových komorách. Dnešný deň obetí holocaustu pripomína i nám, občanom našej obce násilne odvedených občanov židovského pôvodu do koncentračných táborov. Do svojej obce, do svojich domov, ku svojej práci sa po vojne žiadny z nich nevrátil.

Roky vojny boli ťažké. Málokto vtedy dokázal pomôcť svojim židovským spoluobčanom. Zo strachu pred prenasledovaním odmietali ľudia pomoc zachrániť ich majetok, peniaze, ktoré im ponúkali v nádeji, že sa z deportácie vrátia a táto pomoc im dá možnosť začať znova. Nie každý mal odvahu pomôcť tak, ako pomáhal kochanovský kňaz Ivan Kolesár desiatkam židovských občanov, ktorí konvertovali zo židovstva na kresťanstvo. Koľko z nich si zachránilo život kresťanským krstom, nevedno. Vieme však, že táto pomoc blížnemu stála kňaza dva ťažké roky v koncentračnom tábore v Mauthausene.

S úctou spomíname na rodinu mlynára Durana, najmä na Antona Durana, ktorí riskujú životy členov svojej rodiny, skrývali vo mlyne viacerých Židov až do roku 1945. Záchranca i zachránení ešte žijú. Zachránení vydali svoje svedectvo a náš bývalý občan, žijúci v Nemecku, je nositeľom izraelského vyznamenania „Spravodlivý medzi národmi“ rovnako ako evanjelický kňaz Ivan Kolesár.

V dnešný deň v židovských synagógach s pietou čítajú mená obetí holocaustu.

Pripájame sa k nim aspoň týmto spôsobom. Je možné, že náš zoznam mien nebude úplný, lebo vychádza iba zo spomienok starších občanov. Spomíname.

**Do Veľčíc sa po vojne nevrátili:** rodina Weinerová, rodina Sternová  
**do Chochoľnej:** rodina Scheibnerová  
**do Podhradí:** rodina Spitzerová  
**do Malej Chochoľnej:** rodina Lövyová

**Spomíname, nezabúdame**

## VÝSLEDKY VOLIEB POSLANCOV OBECNÉHO ZASTUPITELSTVA A STAROSTU OBCE CHOCHOLNÁ-VELČICE 27. 11. 2010

Vážení občania,

v nedávnych voľbách sme spolu s deviatimi poslancami obecného zastupiteľstva získali z Vašej vôle mandát spravovať našu obec po nasledujúce štyri roky. Je to neľahké poverenie, vyžadujúce si nielen veľa znalostí a skúseností, ale často i osobnej odvahy. Dobrovoľne sme sa však rozhodli pre túto prácu a Vašu dôveru sme prijali nielen s pocitom zodpovednosti, ale i so ctou a považnosťou.

Čaká nás veľa práce pri riešení nových projektov, ale i zabezpečovaní každodenných potrieb občanov. Našou spoločnou úlohou bude posunúť úroveň života v obci opäť o ďalší krok vpred. O aký veľký krok za štyri roky pokročíme dopredu bude záležať od nás všetkých - starostu, poslancov i každého z Vás.

V mene nového vedenia obce si dovoľujem vysloviť poďakovanie všetkým občanom za prejavenu dôveru a presvedčenie, že ich predstavy o ďalšom rozvoji obce sa budeme snažiť naplniť čo najlepšie.

Pri príležitosti nadchádzajúcich sviatkov Vám prajem krásne, pokojné, láskou a porozumením naplnené Vianoce. Ten nastávajúci rok 2011 (ale i tie ďalšie) nech nám všetkým prinesie pevné zdravie, vzájomnú toleranciu a porozumenie. Želám Vám nielen splnenie smelých cieľov a predsavzatí, ale predovšetkým každodennú životnú pohodu v kruhu ľudí, ktorí Vás majú radi a ktorým na Vás záleží.

**Ing. Škriečka Ľubomír, starosta obce**

Počet osôb zapísaných v zoznamoch voličov	1418
Počet, ktorým boli vydané obálky	1035
Počet odovzdaných obálok	1035
Počet platných hlasovacích lístkov, odovzdaných pre voľby do OZ	1016
Počet poslancov, ktorý sa mal zvoliť	9
Počet zvolených poslancov	9
Počet platných hlasov. lístkov, odovzdaných pre voľby starostu obce	1025

### KANDIDÁTI NA FUNKCIU STAROSTU OBCE PODĽA POČTU ZÍSKANÝCH HLASOV

č.	meno	povolanie	vek	adr.	pol. strana	hlasov
1.	Ing. Ľubomír Škriečka	starosta obce	53 r.	238	KDH	446
2.	Ing. Alena Bulková	konateľka spol.	52 r.	388	LS-HZDS, SMER	306
3.	Mgr. Jana Sadloňová	štátny zamestn.	44 r.	445	NEKA	159
4.	Miloš Pagáč	revízny technik	49 r.	362	NEKA	114

### ZA STAROSTU OBCE BOL ZVOLENÝ:

#### Ing. Ľubomír Škriečka

53 rokov, starosta obce  
Chocholná-Velčice 238  
Kresťanskodemokratické hnutie  
446 hlasov



### ZVOLENÍ POSLANCI DO OBECNÉHO ZASTUPITELSTVA PODĽA POČTU ZÍSKANÝCH HLASOV

č.	meno	povolanie	vek	adr.	pol. strana	hlasov
1.	Mgr. Peter Horňák ml.	inštruktora autoškoly	35 r.	300	NEKA	388
2.	Ľubomír Adamčí	súkromný podnikateľ	45 r.	199	NEKA	339
3.	Peter Surovský	súkromný podnikateľ	47 r.	172	NEKA	328
4.	Miloš Pagáč	revízny technik	49 r.	362	NEKA	292
5.	Ľubomíra Adamčiová	ekonóm	42 r.	199	NEKA	270
6.	Martin Červeňan	súkromný podnikateľ	36 r.	186	NEKA	249
7.	Peter Šprtrel	súkr. hosp. roľník	36 r.	306	NEKA	243
8.	Mgr. Peter Juríček	technik BOZP	47 r.	179	NEKA	228
9.	Mgr. Jana Sadloňová	štátny zamestnanec	44 r.	445	NEKA	227



**1. Mgr. Peter Horňák**  
35 rokov, inštruktora autoškoly  
Chocholná-Velčice 300  
Nezávislý kandidát  
388 hlasov



**6. Martin Červeňan**  
36 rokov, súkromný podnikateľ  
Chocholná-Velčice 186  
Nezávislý kandidát  
249 hlasov



**2. Ľubomír Adamčí**  
45 rokov, súkromný podnikateľ  
Chocholná-Velčice 199  
Nezávislý kandidát  
339 hlasov



**7. Peter Šprtrel**  
36 rokov, súkromný podnikateľ  
Chocholná-Velčice 306  
Nezávislý kandidát  
243 hlasov



**3. Peter Surovský**  
47 rokov, súkromný podnikateľ  
Chocholná-Velčice 172  
Nezávislý kandidát  
328 hlasov



**8. Mgr. Peter Juríček**  
47 rokov, technik BOZP  
Chocholná-Velčice 179  
Nezávislý kandidát  
228 hlasov



**4. Miloš Pagáč**  
49 rokov, revízny technik  
Chocholná-Velčice 362  
Nezávislý kandidát  
292 hlasov



**9. Mgr. Jana Sadloňová**  
44 rokov, štátny zamestnanec  
Chocholná-Velčice 445  
Nezávislý kandidát  
227 hlasov



**5. Ľubomíra Adamčiová**  
42 rokov, ekonóm  
Chocholná-Velčice 199  
Nezávislý kandidát  
270 hlasov

Zvoleným poslancom OZ blahoželáme ku zvoleniu a vyslovujeme nádej, že i nezvolení kandidáti sa budú zaujímať o veci verejné nielen v hektickom období volebnej kampane, ale permanentne v období ďalších štyroch rokov.

## NÁHRADNÍCI ZA POSLANCOV OBEČNÉHO ZASTUPITELSTVA PODĽA POČTU ZÍSKANÝCH HLASOV

číslo	titul	meno	priezvisko	povolanie	vek	adresa	politická strana	hlasov
1.		Peter	Hriz	technolog	58 r.	48	SMER	212
2.		Ján	Pavlík	súkromný podnikateľ	59 r.	508	LS-HZDS	211
3.		Peter	Margetín	tavič kovov	35 r.	90	NEKA	205
4.		Jaroslav	Šimko	špecialista energetických zariadení	47 r.	461	KDH	200
5.		Jozef	Lipták	živnostník	55 r.	284	KDH	189
6.		Pavol	Pavlík	súkromný podnikateľ	47 r.	413	LS-HZDS	181
7.		Peter	Breznický	súkromný podnikateľ	46 r.	348	NEKA	179
8.		Viliam	Hodulík	živnostník	53 r.	603	SMER	176
9.	Bc.	Martin	Kňazovčík	štátny zamestnanec	34 r.	358	NEKA	175
10.		Luboš	Chovanec	súkromný podnikateľ	55 r.	275	LS-HZDS	164
11.		Miroslav	Mikula	strojník miešacích zariadení	34 r.	265	NEKA	156
12.	Ing.	Jozef	Hano	súkromný podnikateľ	50 r.	530	NEKA	153
13.		Miroslav	Ondris	súkromný podnikateľ	44 r.	92	LS-HZDS	147
14.	Mgr.	Jarmila	Zacharová Ph.D.	vysokoškolská učiteľka	46 r.	290	NEKA	145
15.		Ján	Medvedík	sústružník	47 r.	144	KDH	141
16.		Lubica	Petrová	učiteľka	50 r.	321	SMER	137
17.		Alexander	Chlapík	súkromný podnikateľ	52 r.	436	NEKA	136
18.	Ing.	Anna	Ružičková	obchodný riaditeľ	48 r.	454	NEKA	127
19.		Juraj	Adamčí	kuchár	27 r.	107	LS-HZDS	126
20.		Pavol	Chorvát	živnostník	45 r.	219	SMER	124
21.		Jozef	Janiš	vodič	38 r.	70	KDH	124
22.		Marian	Sádecký	vodič	47 r.	463	LS-HZDS	114
23.		Jana	Kubisová	nezamestnaná	33 r.	471	NEKA	112
24.		Jakub	Janiš	obchodný zástupca	28 r.	71	NEKA	106
25.		Peter	Kotrha	obchodný riaditeľ	36 r.	304	NEKA	104
26.		Branislav	Dodek	živnostník	51 r.	460	SMER	103
27.		Jozef	Michalec	robotník	41 r.	426	SMER	99
28.		Igor	Srvátka	pracovník SBS	56 r.	434	SMER	99
29.	Bc.	Kvetoslava	Backová	samostatný radca, štátny zamestnanec	35 r.	44	NEKA	90
30.	Bc.	Jaroslava	Tulisová	majsterka odborného výcviku	52 r.	472	NEKA	90
31.		Igor	Holíček	štátny zamestnanec	46 r.	255	NEKA	89
32.	Ing.	Martin	Srvátka	informatik	25 r.	434	SMER	84
33.	Bc.	Marcel	Juríček	študent	22 r.	360	NEKA	74
34.		Jaroslav	Hodulík	strojný zámočník	33 r.	441	NEKA	61
35.		Sabina	Zacharová	dôchodkyňa	67 r.	423	SMER	47

## O voľbách po voľbách

### GLOSA

Predvolebná kampaň - informácie pre voličov, čo priniesli obci predošlé štyri roky a čo v nadchádzajúcich štyroch rokoch voličom ponúknuť. Občanom boli predkladané dosiahnuté výsledky, ale neuvádza sa, čo sa zo sľubov nesplnilo. Nehovorí sa o tom, za akú cenu sa úlohy dosiahli, o hospodárení obce s finančnými prostriedkami, či vynaložené úsilie a prostriedky prinesú pozitívum pre všetkých občanov. Prečo sa preferujú iba niektoré časti obce, iba niektoré oblasti života obce, na čo a pre koho bude slúžiť obrovská budova hasičskej zbrojnice, prečo sa nehľadali možnosti na výstavbu nájomných bytov pre mladé rodiny, ktoré odchádzajú z obce,

prečo je v ZŠ málo žiakov, keď MŠ je predimenzovaná, prečo dlhé roky vlhne nevyužitá pivnica pod MŠ, prečo poslanci prijali uznesenie o jednom volebnom obvode a či nebolo v moci starostu zrušiť ho, prečo sa nedoriedila revitalizácia stromov v Parku Slobody, prečo máme stavebný úrad a občan si vybavuje všetko sám ...

prečo, prečo, prečo...

Voľby starostu obce i poslancov OZ sú minulosťou. Skončili tak, ako občania rozhodli. Sme spokojní, či naopak?

Predvolebná kampaň i samotné voľby ukázali, že občania si želajú zmenu vo vedení obce, zmenu v rozhodovaní i spôsobe komunikácie s „obyčajnými“

ľuďmi. Zdôrazňujem „obyčajnými“, nie s podnikateľmi, sponzorami, známymi...

Ak hodnotíme podľa počtu hlasov odovzdaných jednotlivým kandidátom za starostu, očakávania veľkej časti voličov neboli naplnené. Slovo starosta sa spája so slovesom starať sa, slovo poslanec so slovesom poslať, poslanie.

Občania navrhli veľa kandidátov za poslancov, z ktorých deväť najúspešnejší sa dostali do OZ. Mali by vážne chápať svoje poslanie, svoju zodpovednosť pred voličmi. Ich osobné záujmy, alebo záujmy úzkej skupiny ľudí okolo nich by mali byť pre nich druho- radé. Vinou bývalých poslancov nemá Malá Chochoľná poslancu

a Veľčice iba p. Mgr. Sadloňovú. Od súčasných poslancov očakávame ústretovosť, preštudovanie volebných programov neúspešných kandidátov za starostu Ing. Bulkovej, Mgr. Sadloňovej, (pán Pagáč šiel do volieb bez programu) a meranie rovným metrom pre všetky časti našej obce a občanov.

Nové volebné obdobie určite nebude „srandou“ tak, ako to definoval istý mladík pri získavaní podpisov pod petičné háčky nezávislých kandidátov.

Nezvolení kandidáti za poslancov účasťou na zasadnutiach OZ by mali dokázať, že ich záujem o veci verejné bol skutočný a nie iba predstieraný pred voľbami.

-L.P.-

## Oslavy 15. výročia založenia speváckej skupiny Studienka

V sobotu 23. októbra 2010 bolo v našom kultúrnom dome veselo. Svoje narodeniny tu so svojimi hosťami a plnou sálou divákov oslavovali speváčky speváckej skupiny Studienka. Hovoreným slovom, spevom a tancom spoločne slávil 15. výročie svojho vzniku.

čovali zábavou a veselím celej obce. Takže, ako to bolo kedysi, scény na javisku začali tradičnou fašiangovou činnosťou - pečením fašiangových šišiek. Medzi ženy, pečúce šišky a chystajúce ďalšie dobroty na večer, dorazil aj fašiangový sprievod veselých mládenčov.



**Spevácka skupina Studienka dnes:**

dolný rad zľava: Emília Štefancová, Elena Horná, Anna Kútina, Anna Petrová (vedúca skupiny), Anna Juričková  
horný rad zľava: Ľudmila Vašková, Mária Hodulíková, Mária Medvedíková, Andrea Štefancová, Marcela Adamčiová, Jozefína Jastrabíková a Jaroslav Surovský

Veru, už je to 15 rokov od chvíle, keď Anna Petrová prišla s myšlienkou vytvoriť v obci skupinu žien, ktoré by sa po večeroch venovali spevu ľudových piesní. K dobrému nápadu pridala Anna Petrová i vlastnú obetavú prácu, vďaka ktorej Studienka pod jej vedením oslavuje už svoje 15. narodeniny. A veru.. za tie roky je už na čo spomínať.

Program, pripravený na tento okamih, sledovala sála plná divákov a v popredí na čestných miestach hostia, ktorí prijali pozvanie speváčok na slávnostný program. Oslavu svojim vystúpením spríjemnili i viaceré mladé talenty z našej obce. Žiačka miestnej základnej školy Barborka Horňáková zaspievala slovenské ľudové piesne Páslo dievča pávy a žartovné od Trenčína, Michaela Dražkovicová sa predstavila s povestou "Vrbovská mlynárka", s ktorou sa zúčastnila krajského kola v Trenčianskych Tepliciach. Svojím vystúpením prispeli k oslave i žiačky základnej školy tancom so stuhami, pieseň Ja som šuhaj... prišiel zaspievať Samuel Kulich, žiak 3. triedy miestnej základnej školy. Prózu pod názvom Zelená voda predniesla žiačka 6. triedy ZŠ v Melčiciach - Lieskovom Michaela Hlavandová.

Jubilujúca spevácka skupina Studienka pre svoje publikum pripravila novú spevoslovnú scénu s názvom Urbárske počty. S jej scenárom pomohol Ing. Vladimír Mišík, známy folklorista, ktorý spolu so svojou rodinou už 10 rokov žije v našej obci. Podľa manželov Kútnych, ktorí si ešte Urbárske počty pamätajú a vďaka ich spomienkam bolo možné scény zostaviť, tieto boli udalosťou, ktorá v našej obci prebiehala až do 50 - tich rokov minulého storočia a to v čase fašiangov. Takéto výročie zasadnutie urbáriátu bolo nielen hodnotením výsledkov činnosti urbáriátu za uplynulý rok, ale pokračovali

U ako bolo zvykom, bolo treba na ražň nastoknúť poriadny kus slaniny a nejaké tie klobásy, aby bolo na večer...

Vedenie urbáriátu zatiaľ hodnotilo uplynulý rok. Kým v 50-tych rokoch minulého storočia nezačal hospodáriť v našej republike na všetkom sám štát, patrili urbárske spoločnosti k významným organizáciám v obci. Svoj majetok spravovali ako riadni hospodári: brali nielen úžitok, ale starali sa oň pre roky budúce. Udržovali pastviny, vykášali všetky, aj menej hodnotné porasty

(výmoly, svahy), čistili járky, potoky, priekopy, opravovali cesty. Úspechy v práci urbárikov boli východiskom Urbárskych počtov.

K dobrej zábave ďalej pokračovali: z neďalekej obce Trenčianska Turná prišiel jubilantky pozdraviť známy folklorista Pavol Ježík aj so svojou vnučkou, Dominika Paláková z obce Kostolná - Záriečie - vnučka nášho občana Pavla Jurička a víťazka celoslovenskej speváckej súťaže Zlatá línia v Banskej Bystrici potešila prítomných piesňami Za krom, za dubom a Ani mi je večer. Program obohatili svojim vystúpením i sestry Timea a Mirka Čechovské svojou hrou na akordeóne a husliach.

Záver kultúrneho programu už patril speváckej skupine Chotár. Mužská spevácka skupina Chotár z Hornej Súče je skupina chlapov, ktorí si vo voľnom čase radi zaspievajú ľudové piesne z tejto lokality. Spevácka skupina vznikla iba nedávno, na sklonku roka 2007, zakladateľom je Jozef Ranko. Piesničky, ktoré skupina rada spieva, sú väčšinou súčasnú ľudové, známe i menej známe. Mužská spevácka skupina Chotár vystupuje v tradičnom súčasnem kroji na rôznych verejných vystúpeniach v obci, mimo obce i v zahraničí. Navštevujú podujatia od obecného bálu, cez fašiangy, dožinky, rôzne folklórne slávnosti, súťaže a oslavy až po vianočné koledy v miestnom kostole. Ako sa patrí na dobrých hostí, najskôr zablahoželať jubilujúcej Studienke a potom sa už sála triasla pod zvučnými hlasmi chlapov z Chotára z Hornej Súče.

Na záver podujatia sa na javisko dostavili viacerí gratulanti z radov partnerských

organizácií, Matice Slovenskej, folkloristov a iných priaznivcov. Za obec vyjadril poďakovanie i pranie nových úspechov starosta obce, Ing. Lubomír Škriečka.

V mene celej obce a jej občanov patrí skupine Studienka a najmä jej vedúcej p. Anne Petrovej za doterajšiu činnosť veľká vďaka. Obdiv a uznanie si zaslúži nielen to, že táto skupina v našej obci vznikla, ale najmä tá skutočnosť, že už pätnásť rokov aktívne pracuje. Prajeme speváckej skupine do ďalších rokov veľa úspechov a vytrvalosti a všetkým jej členom veľa šťastia a zdravia v osobnom živote.

### Ocenenie pre Studienku pri príležitosti jej výročia

V utorok 23. novembra 2010 sa v Kongresovej sále Trenčianskeho samosprávneho kraja konal slávnostný večer pri príležitosti udeľovania ocenení kolektívom a jednotlivcom z oblasti kultúry. Pozvanie MUDr. Pavla Sedláčka, predsedu TSK, prijali aj speváčky našej speváckej skupiny Studienka so svojou vedúcou Annou Petrovou. V úvode slávnostného večera sa prítomným prihovoril predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja MUDr. Pavol Sedláček, MPH. Vo svojom príhovore vyzdvihol hodnotu kultúry a zachovávanie kultúrnych tradícií. Slávnostný večer bol príležitosťou pre vyjadrenie vďaka tým, ktorí na poli kultúry vykonali kus poctivej práce. Z rúk Mgr. Vladimíra Zvaleného, riaditeľa Trenčianskeho osvetového strediska prevzala pamätný list za dlhoročné pôsobenie v oblasti kultúry pri príležitosti 15. výročia vzniku skupiny jej vedúca Anna Petrová.



V závere oficiálnej časti slávnostného večera dostala Studienka príležitosť zspievať svoje dve piesne - Mala som milého sokola švárneho a Trenčiansky rodny môj kraj. Najmä druhá pieseň zaujala celé auditorium. Ocenenie, udeľené speváckej skupine Studienka, je výbornou reprezentáciou celej našej obce. K jeho získaniu zablahoželať i poďakovať Anne Petrovej aj starosta obce Ing. Lubomír Škriečka a kultúrna pracovníčka Blanka Hlavandová.

Speváckej skupine Studienka k získanému oceneniu srdečne blahoželáme. Jej pätnásťročná činnosť je nielen záslužným počínom v oblasti kultúry, ale aj obdobím šírenia dobrého mena našej obce v celom regióne. Ďakujeme!

**Ing. Lubomír Škriečka,**  
starosta obce

## SLÁVNOSTNÉ PRIJATIE PRIMÁTOROV MIEST A OBCÍ NA ZÁVER VOLEBNÉHO OBDOBIA

Každý dobrý starosta alebo primátor by sa mal usilovať nielen o rozvoj svojho územia a vytvárania tých najoptimálnejších podmienok pre život človeka na území, ale mal by sa zároveň usilovať o vyvolanie vzácnych prekrásnych vnemov a pocitov pri rôznych životných križovatkách a jubileách, ako aj pri rôznych spoločenských podujatiach a výročiach.

a primátorom, ktorí sa zaslúžili o rozvoj obce v oblasti ZPOZ-u ďakovné listy. Medzi ocenenými starostami a primátormi bol aj starosta našej obce, Ing. Lubomír Škriečka. Ďakovný list za pomoc pri rozvoji a realizácii činnosti Združenia ZPOZ Človek - človeku v SR, za osobný prínos k rozširovaniu ľudskosti, šťastia a upevňovania spolupatričnosti občanov



Tu je zastúpenie a činnosť Zpoz-u v každom meste, v každej obci nenahraditeľná. Takáto činnosť a poslanie si zasluhujú mimoriadnu úctu, najmä v dnešnej dobe, keď sa ochota urobiť niečo len tak, bez príslušného finančného ohodnotenia pomaly vytráca. Združenie ZPOZ si váži prácu a zariadenosť svojich členov. I preto ako prejav vďaka Združenie ZPOZ Človek človeku v SR, Ústredná rada Banská Bystrica uskutočnila dňa 12. novembra 2010 v Dome obradov v Sliači slávnostné prijatie primátorov miest a starostov obcí z celého Slovenska na záver volebného obdobia.

Ústredná rada Združenia ZPOZ-u udeľovala tým starostom

vo volebnom období miestnej samosprávy v rokoch 2006-2010 si náš starosta osobne prevzal z rúk predsedníčky ÚR Mgr. Anny Ťurekovej a primátora mesta - Stanislava Koreňa. V rámci trenčianskeho kraja si ďakovný list ešte prevzali: Ing. Miroslav Borcovan - starosta obce Kálnica, Ing. Eva Beňovičová - starostka obce Trenčianske Stankovce a Ing. Pavel Bahník - starosta obce Bzince pod Javorinou. V mene všetkých občanov blahoželáme starostovi obce Ing. Lubomírovi Škriečkovi k získaniu ocenenia a prajeme veľa zdravia a síl v napĺňaní svojich predsavzatí a cieľov nielen v oblasti ZPOZ-u.

**B. Hlavandová**



## Stolnotenisový oddiel v obci informuje o svojej činnosti

V oblastných súťažiach má náš oddiel zastúpenie dvoma družstvami. V 5. lige hrá "A" mužstvo, ktoré je v súčasnosti na 3. mieste v trenčianskom okrese a hrá v zložení : Marián Moštenický, Simona Fabianová, Vladimír Breznický a Mgr. Peter Juríček.



**"A" mužstvo:** Marián Moštenický, Vladimír Breznický, Simona Fabianová, Mgr. Peter Juríček

Simona Fabianová navyše hostuje v stolnotenisovom klube v Ružomberku, kde hráva extraligu žien, čo je najvyššia súťaž na Slovensku.

"B" mužstvo hrá v 6. lige a bojuje o návrat do vyššej súťaže. V súčasnosti sa nachádza na 3. mieste. Za "B" mužstvo pravidelne nastupujú František Kováč, Vladimír Medvecký, Milan Miškech, Jozef Rusnák, Pavol Vanek a Ján Spaček.



**"B" mužstvo:** Vladimír Medvecký, Ján Spaček, Pavol Vanek, František Kováč. Na fotografii chýbajú Milan Miškech a Jozef Rusnák

Dňa 2. októbra 2010 usporiadal náš oddiel už VIII. ročník o Pohár starostu Jednoty Sokol Chochoľná-Veľčice, ktorého sa zúčastnili nielen domáci hráči, ale aj hráči z iných regiónov. Celkovým víťazom turnaja sa stal Ľuboš Surovský z Drietomy, pred domácimi hráčmi Simonou Fabianovou a Mariánom Moštenickým.

V najbližšom období členovia stolnotenisového oddielu plánujú založiť "dedinskú ligu" družstiev, v ktorej by mohli hrať neregistrovaní hráči našej obce.

**Mgr. Peter Juríček**

## Splnený sen našich futbalistov

Rok 2010 sa niesol vo futbalovom oddieli Jednoty Sokol Chochoľná-Veľčice v znamení osláv 60. výročia založenia futbalu v obci, ktoré sa konali 24.- 25.7.2010. Celá činnosť oddielu sa zamerala na prípravu osláv. Myslíme, že oslavy sa vydarili k spokojnosti všetkých. Obrovskou aktivitou funkcionárov, futbalistov a priaznivcov sa podarilo splniť sen mnohých generácií. Vybudovala sa tribúna s kapacitou 90 miest na sedenie. Všetci pracovali brigádnicke bez nároku na odmenu. Materiál sa získal sponzorskými darmi. Aj touto cestou chceme poďakovať firmám a jednotlivcom za poskytnutý stavebný materiál. Okrem stavby tribúny prebehla v tomto období i rekonštrukcia šatní a úprava okolia ihriska. Futbalisti dokázali, že sa vedú odvdčiť obci za doterajšiu podporu. Nemyslia len na seba, ale aj na budúcnosť a budúce generácie športovcov v obci. Všetkým, ktorí sa zúčastnili na budovaní nášho športového areálu patrí vďaka.

Futbalový oddiel sa venoval popri budovateľskej činnosti samozrejme i svojmu hlavnému poslaniu - futbalu. Žiacke družstvo pod vedením trénera Ing. Jakuba Škriečka a asistenta trénera Norberta Cingela nám robí radosť. Po jesennej časti sa nachádza na peknom 4. mieste. Po rokoch, keď sa pohybovalo v spodných častiach tabuľky jeho výkonnosť rapidne vstúpila. Prejavuje sa zodpovedná práca trénerov. Najväčšiu radosť nám robí záujem chlapcov, dokonca i dievčat v obci o futbal. Spoločných tréningov sa zúčastňuje do 40 žiakov.



### Mužstvo žiakov

Horný rad zľava: Dávid Cingel, Martin Vilímek, Kamil Bariš, Dalibor Mikolášek, Michal Kuruc, Peter Vašíček, Norbert Cingel, Šimon Vanek, Ján Čechovský, Marek Minárech

Dolný rad zľava: Jaroslav Hrnčiar, Laura Mikulincová, Roman Bretšneider, Pavol Beránek, Adam Michalec, Norbert Cingel - tréner, Matúš Masaryk - brankár, Jakub Škriečka - tréner, Filip Minárech, Matúš Ozimý, Peter Kotrha, Patrik Margetín, Simon Šprtal

Na fotografii chýbajú: Daniel Krajčík, Dominik Červeňan, Daniel Červeňan, Marek Bakoš a Erik Hodulík

Družstvá dorastu (spolupráca Drietoma) účinkujú: „A“ družstvo v V. lige, „B“ družstvo v Majstrovstvách oblasti. Obidve mužstvá sa v súčasnej dobe nachádzajú v strede tabuľiek. S výsledkami týchto mužstiev nie sme až takí spokojní. Hlavne „A“ mužstvo svojou výkonnosťou sklamalo. Dúfame, že po zimnej príprave sa výsledky zlepšia. „A“ mužstvo hrá pod vedením trénera Mariána Šugru a vedúceho mužstva Ladislava Zajaca, st., „B“ mužstvo pod vedením trénera Martina Holbu a vedúceho mužstva Ing. Štefana Gvizda.

Mužstvo mužov pod vedením trénera Jána Kozárca, vedúceho mužstva Norberta Cingela začalo svoje účinkovanie v súťaži MO veľmi zle. Prehralo prvé tri zápasy po sebe. Pravdepodobne sa prejavila slabšia letná príprava, nakoľko celé úsilie mužstva bolo venované budovaniu športového areálu. Ešteže sa potvrdilo staré známe príslovie: „Zlý začiatok - dobrý koniec“. Duch dobrého kolektívu sa prejavil v plnej miere. Výkonnosť mužstva stúpala od zápasu k zápasu. Svojou výbornou hrou v posledných zápasoch dokázali zaplniť štadión. Mužstvo sa po jesennej časti nachádza na 5. mieste v tabuľke, iba tri body od druhého miesta.

Chceli by sme poďakovať fanúšikom za prejavenu dôveru, kedy i po zlom začiatku na mužstvo nezanevrelí a podporovali ho nielen doma ale aj na súperových ihriskách.

Ján Kozárec - tréner FO



### Mužstvo dorastu

Horný rad zľava: Juraj Begáň, Tomáš Bečár, Lukáš Papp, Tomáš Hlísta, Peter Gvizd, Matej Begáň, Jakub Cingel

Dolný rad zľava: Jaroslav Kuruc, Lukáš Vaško, Richard Melicher, Martin Holba - tréner, Martin Bolo - brankár, Štefan Gvizd - vedúci mužstva, Adrian Babrnák, Jozef Bečár a Ondrej Juríček



### Mužstvo dospelých

Horný rad zľava: Michal Kozárec, Peter Margetín, Lukáš Kramár, Martin Kozárec, Ján Tuhársky, Tomáš Krajčovič, Ladislav Cingel, Martin Lukša, Juraj Tuhársky

Dolný rad zľava: Juraj Michalec, Filip Adamčí, Ján Horňák, Norbert Cingel - vedúci mužstva, Ján Kozárec - tréner mužstva, Martin Holba - tréner, Ing. Jakub Škriečka - tréner žiakov, Fabian Peter - prezident FO - brankár, Martin Lobik - kapitán mužstva a Tibor Vincurský

## Emília Pagáčová - masáže

poskytuje svojim návštevníkom nasledovné služby:

- klasická masáž
- reflexná masáž chodidla
- medová detoxikačná masáž
- lymfomasáž

Posyva Vás do novootvorenej prevádzky v hasičskej zbrojnici na poschodí, objednávky a informácie na t.č. **0907 737 606**.

OBEČNÉ NOVINY - štvrtročník obyvateľov obce Chochoľná-Veľčice, ročník XIII., číslo 2-3-2010. Vydáva Obecný úrad Chochoľná-Veľčice. Vychádza vo vydavateľstve DELTA, Jiří Foldyna tel.: 0905/259315, e-mail: delta@ismo.sk, Adresa redakcie: Obecný úrad 913 04 Chochoľná - Veľčice, tel./fax (032) 6539100, 6539101, e-mail: obec@chocholna-velcice.sk, http://www.chocholna-velcice.sk. Šéfredaktor: Mgr. Oľga Dodeková, zodpovedný redaktor: Blanka Hlavandová. EČ MK SR: EV 680/08 © DELTA